



**NEW BRUNSWICK  
REGULATION 2004-12**

under the

**NATURAL PRODUCTS ACT**

*Filed March 4, 2004*

**1** *Section 2 of the French version of New Brunswick Regulation 2002-86 under the Natural Products Act is amended by repealing the definition « Office » and substituting the following:*

« Office » désigne les Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick; (“Board”)

**2** *Section 15 of the Regulation is amended*

(a) *by renumbering the section as subsection 15(1);*

(b) *by adding after subsection (1) the following:*

**15(2)** *The officers of Régie de mise en marché du lait du Nouveau-Brunswick immediately before the commencement of this subsection shall continue as the officers of Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick as if they had been selected or appointed, as the case may be, under the by-laws of the Board, until they are selected again, re-appointed or replaced, as the case may be, under the by-laws.*

**RÈGLEMENT DU  
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-12**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES PRODUITS NATURELS**

*Déposé le 4 mars 2004*

**1** *L'article 2 de la version française du Règlement du Nouveau-Brunswick 2002-86 établi en vertu de la Loi sur les produits naturels est modifié par l'abrogation de la définition « Office » et son remplacement par ce qui suit :*

« Office » désigne les Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick; (“Board”)

**2** *L'article 15 du Règlement est modifié*

a) *par la renumérotation de l'article qui devient le paragraphe 15(1);*

b) *par l'adjonction, après le paragraphe (1), de ce qui suit :*

**15(2)** *Les dirigeants de la Régie de mise en marché du lait du Nouveau-Brunswick qui sont en poste immédiatement avant l'entrée en vigueur du présent paragraphe continuent en qualité de dirigeants des Producteurs laitiers du Nouveau-Brunswick comme s'ils avaient été choisis ou nommés, selon le cas, en vertu des règlements administratifs de l'Office, jusqu'à ce qu'ils soient choisis de nouveau, nommés à nouveau ou remplacés, selon le cas, en vertu des règlements administratifs.*

**3 This Regulation comes into force on April 1, 2004.**

**3 Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 2004.**

QUEEN'S PRINTER FOR NEW BRUNSWICK © IMPRIMEUR DE LA REINE POUR LE NOUVEAU-BRUNSWICK  
All rights reserved / Tous droits réservés